

DECYZJA RADY 2014/933/WPZiB**z dnia 18 grudnia 2014 r.****zmieniająca decyzję 2014/386/WPZiB w sprawie środków ograniczających w odpowiedzi na bezprawne przyłączenie Krymu i Sewastopola**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 23 czerwca 2014 r. Rada przyjęła decyzję 2014/386/WPZiB ⁽¹⁾.
- (2) W związku z utrzymującym się bezprawnym przyłączeniem Krymu i Sewastopola Rada uznaje, że należy podjąć środki w celu dalszego ograniczenia inwestycji na Krymie i w Sewastopolu.
- (3) Zakazy dotyczące inwestowania zawarte w niniejszej decyzji oraz ograniczenia dotyczące handlu towarami i technologią do wykorzystania w niektórych sektorach na Krymie lub w Sewastopolu powinny mieć zastosowanie do podmiotów mających siedzibę statutową, administrację centralną lub główne miejsce prowadzenia działalności na Krymie lub w Sewastopolu, ich podmiotów zależnych lub podmiotów powiązanych pozostających pod ich kontrolą na Krymie lub w Sewastopolu, a także do oddziałów i innych podmiotów działających na Krymie lub w Sewastopolu.
- (4) Ponadto należy ograniczyć handel towarami i technologią wykorzystywanymi w pewnych sektorach na Krymie lub w Sewastopolu. Do celów niniejszej decyzji miejsce wykorzystania towarów i technologii należy określać na podstawie oceny obiektywnych elementów obejmujących między innymi, lecz nie wyłącznie, miejsce przeznaczenia ładunku, kody pocztowe dostawy, jakiegokolwiek wskazanie miejsca wykorzystania oraz udokumentowane wskazanie takiego miejsca dokonane przez importera. Koncepcja miejsca wykorzystania powinna mieć zastosowanie do towarów lub technologii stale wykorzystywanych na Krymie lub w Sewastopolu.
- (5) Należy zakazać usług w sektorach transportu, telekomunikacji, energii oraz związanych z poszukiwaniem, badaniami i produkcją ropy naftowej, gazu ziemnego oraz surowców mineralnych a także usług związanych z działalnością turystyczną na Krymie i w Sewastopolu, w tym w sektorze morskim.
- (6) Zakazów i ograniczeń przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu nie można uznawać za obejmujące lub ograniczające tranzyt przez terytorium Krymu lub Sewastopola wykonywany przez osoby fizyczne lub prawne lub podmioty z Unii.
- (7) Zakazy i ograniczenia przewidziane w niniejszej decyzji nie mają zastosowania do prowadzenia legalnej działalności gospodarczej z podmiotami spoza Krymu i Sewastopola, które działają na Krymie lub w Sewastopolu, w przypadku gdy nie występują rozsądne powody by uznać, że odnośne towary lub usługi mają być wykorzystane na Krymie lub w Sewastopolu lub w przypadku gdy powiązane inwestycje nie są przeznaczone dla przedsiębiorstw na Krymie lub w Sewastopolu, ani dla żadnych podmiotów zależnych lub podmiotów powiązanych pozostających pod ich kontrolą.
- (8) Unia powinna podjąć dalsze działania, aby wprowadzić w życie niektóre środki.
- (9) Należy odpowiednio zmienić decyzję 2014/386/WPZiB,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji Rady 2014/386/WPZiB wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 4a–4e otrzymują brzmienie:

„Artykuł 4a

1. Zabrania się:

- a) nabywania nieruchomości lub zwiększania udziałów w nieruchomościach na Krymie lub w Sewastopolu;
- b) nabywania lub zwiększania udziałów w podmiotach znajdujących się na Krymie lub w Sewastopolu, w tym nabywania takich podmiotów w całości, oraz nabywania udziałów lub akcji i innych papierów wartościowych o charakterze udziałowym;

⁽¹⁾ Dz.U. L 183 z 24.6.2014, s. 70.

- c) udzielania jakiegokolwiek finansowania podmiotom na Krymie lub w Sewastopolu lub w udokumentowanym celu finansowania podmiotów na Krymie lub w Sewastopolu;
- d) tworzenia jakichkolwiek wspólnych przedsięwzięć z podmiotami na Krymie lub w Sewastopolu;
- e) świadczenia usług inwestycyjnych bezpośrednio związanych z działalnością, o której mowa w lit. a)–d).

Zakazy i ograniczenia przewidziane w niniejszym artykule nie mają zastosowania do prowadzenia legalnej działalności gospodarczej z podmiotami poza Krymem i Sewastopolem, w przypadku gdy powiązane inwestycje nie są przeznaczone dla podmiotów na Krymie ani w Sewastopolu.

2. Zakazy, o których mowa w ust. 1:

- a) pozostają bez uszczerbku dla wykonywania zobowiązań wynikających z umów zawartych przed dniem 20 grudnia 2014 r.;
- b) nie uniemożliwiają zwiększenia udziałów, jeżeli takie zwiększenie jest zobowiązaniem przewidzianym w umowie zawartej przed dniem 20 grudnia 2014 r.

3. Zabrania się świadomego lub celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów, o których mowa w ust. 1.

Artykuł 4b

1. Zabrania się sprzedawania, dostarczania, przekazywania oraz wywożenia towarów i technologii przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich, lub przy użyciu statków wodnych lub statków powietrznych podlegających jurysdykcji państw członkowskich, niezależnie od tego, czy pochodzą z terytoriów państw członkowskich,

- a) podmiotom na Krymie i w Sewastopolu; lub
- b) w celu wykorzystania na Krymie lub w Sewastopolu;

w następujących sektorach:

- (i) transportu;
- (ii) telekomunikacji;
- (iii) energii;
- (iv) poszukiwania, badania i produkcji ropy naftowej, gazu ziemnego i surowców mineralnych.

2. Zabrania się:

- a) udzielania pomocy technicznej, prowadzenia szkoleń technicznych oraz świadczenia innych usług związanych z towarami i technologiami w sektorach, o których mowa w ust. 1;
- b) finansowania lub udzielania pomocy finansowej do celów jakiegokolwiek sprzedawania, dostarczania, przekazywania lub wywozu towarów i technologii w sektorach, o których mowa w ust. 1, lub do celów udzielania powiązanej pomocy technicznej lub prowadzenia szkoleń.

3. Zakazy, o których mowa w ust. 1 oraz w ust. 2, w przypadku gdy odnoszą się do ust. 1 lit. b), nie mają zastosowania, jeżeli nie istnieją uzasadnione podstawy, by stwierdzić, że te towary i technologie lub usługi, o których mowa w ust. 2, są przeznaczone do wykorzystania na Krymie lub w Sewastopolu.

4. Zakazy przewidziane w ust. 1 i 2 pozostają bez uszczerbku dla wykonywania, do dnia 21 marca 2015 r., umów zawartych przed dniem 20 grudnia 2014 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonywania takich umów.

5. Zabrania się świadomego lub celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów, o których mowa w ust. 1 i 2.

6. Unia podejmuje działania konieczne do określenia odpowiednich wyrobów, które mają być objęte zakresem niniejszego artykułu.

Artykuł 4c

1. Zabrania się świadczenia pomocy technicznej lub usług pośrednictwa, usług budowlanych lub inżynierskich bezpośrednio związanych z infrastrukturą na Krymie lub w Sewastopolu w sektorach, o których mowa w art. 4b ust. 1, niezależnie od pochodzenia danych towarów lub technologii.
2. Zakaz, o którym mowa w ust. 1, pozostaje bez uszczerbku dla wykonywania do dnia 21 marca 2015 r. zobowiązań wynikających z umów, które zostały zawarte przed dniem 20 grudnia 2014 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do ich wykonania.
3. Zakazuje się świadomego lub celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów, o których mowa w ust. 1 i 2.

Artykuł 4d

1. Właściwe organy mogą przyznać zezwolenie w odniesieniu do działalności, o której mowa w art. 4a ust. 1, art. 4b ust. 2 oraz w art. 4c ust. 1, oraz w odniesieniu do towarów i technologii, o których mowa w art. 4b ust. 1, o ile są one:
 - a) niezbędne do oficjalnych celów placówek konsularnych lub misji organizacji międzynarodowych objętych immunitetem na mocy prawa międzynarodowego, znajdujących się na Krymie lub w Sewastopolu; lub
 - b) związane z projektami mającymi na celu wyłącznie wsparcie dla szpitali lub innych placówek publicznej służby zdrowia zapewniających usługi medyczne lub cywilnych placówek oświatowych znajdujących się na Krymie lub w Sewastopolu.
2. Właściwe organy mogą również przyznać na zasadach i warunkach, jakie uznają za stosowne, zezwolenie na transakcję związaną z działalnością, o której mowa w art. 4a ust. 1, pod warunkiem że transakcja ta służy utrzymaniu obecnej infrastruktury w stanie zapewniającym bezpieczeństwo.
3. Właściwe organy mogą również przyznać zezwolenie w odniesieniu do towarów i technologii, o których mowa w art. 4b ust. 1, oraz w odniesieniu do działalności, o której mowa w art. 4b ust. 2 oraz w art. 4c, jeżeli sprzedaż, dostarczanie, przekazywanie lub wywóz tych przedmiotów lub prowadzenie takiej działalności jest konieczne do pilnego zapobieżenia zdarzeniu, które może mieć poważny i znaczny wpływ na ludzkie zdrowie i bezpieczeństwo, w tym bezpieczeństwo istniejącej infrastruktury, lub na środowisko, lub do zminimalizowania skutków takiego zdarzenia. W należycie uzasadnionych przypadkach nadzwyczajnych można dokonać sprzedaży, dostarczenia, przekazania lub wywozu bez uprzedniego zezwolenia, o ile eksporter powiadomi właściwe organy w ciągu pięciu dni roboczych od daty sprzedaży, dostarczenia, przekazania lub wywozu, przedstawiając szczegóły dotyczące odpowiedniego uzasadnienia sprzedaży, dostarczenia, przekazania lub wywozu bez uprzedniego zezwolenia.

Komisja i państwa członkowskie informują się wzajemnie o środkach podjętych na mocy niniejszego ustępu oraz dzielą się wszelkimi innymi odpowiednimi informacjami, którymi dysponują.

Artykuł 4e

1. Zabrania się świadczenia usług bezpośrednio związanych z działalnością turystyczną na Krymie lub w Sewastopolu przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich, lub przy użyciu statków wodnych lub statków powietrznych podlegających jurysdykcji państw członkowskich.
2. Zabrania się wszelkim statkom świadczącym usługi w zakresie rejsów wycieczkowych wpływania lub zawijania do któregośkolwiek z portów Półwyspu Krymskiego.

Unia podejmuje środki konieczne do określenia portów, które mają być objęte niniejszym ustępem.

3. Zakaz określony w ust. 2 nie ma zastosowania, gdy statek wpływa lub zawija do jednego z portów Półwyspu Krymskiego z powodów związanych z bezpieczeństwem morskim w sytuacji nadzwyczajnej. Właściwy organ jest informowany o danym wpłynięciu lub zawinięciu do portu w terminie pięciu dni roboczych.
4. Zakazy określone w ust. 1 pozostają bez uszczerbku dla wykonywania, do dnia 21 marca 2015 r., umów zawartych przed dniem 20 grudnia 2014 r. lub umów dodatkowych niezbędnych do wykonywania takich umów.
5. Zabrania się świadomego lub celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest obejście zakazów, o których mowa w ust. 1.;

2) uchyla się art. 4f oraz 4 g.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 18 grudnia 2014 r.

W imieniu Rady
S. GOZI
Przewodniczący
